ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIII. Jahrgang.

№ 1. **Пятница 3. Января.** — Freitag 3. Januar **1875.**

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости будутъ выходить въ 1875 году три раза въ недѣлю, т. е. по понедѣльникамъ, середамъ и пятницамъ. Годовая плата Губернскимъ Вѣдомостямъ, безъ доставки и пересылки — 3 рубля, съ доставкою на домъ частнымъ подписчикамъ во внутреннемъ городѣ 4 руб. (доставка на домъ въ форштаты не принимается). Иногородные частные подписчики имѣютъ внести годовую плату за Губернскія Вѣдомости вмѣстѣ съ почтовыми и укупорочными деньгами, т. е. 5 руб. въ Редакцію сихъ Вѣдомостей. — Полугодовая плата за Губернскія Вѣдомости вносится въ половинномъ количествѣ упомянутыхъ суммъ.

Частныя лица, живущія въ городѣ Ригѣ, подписываются на Губернскія Вѣдомости въ Редакціи сихъ Вѣдомостей. № 3316.

Die **Livländische Gouvernements-Zeitung** wird auch im Jahre 1875 dreimal wöchentlich: **Montags, Mittwochs** und **Freitags** erscheinen. Der **Abonnementspreis** beträgt: für die **Zeitung allein** und ohne Uebersendung **3 Rbl. S.** und mit Zustellung in's Haus für **Privatabonnenten in der innern Stadt Riga's 4** Rubel (die Zustellung in die Vorstädte wird nicht übernommen). **Auswärtige Privatabonnenten** haben die Pränumeration nebst Postgebühr und Verpackungskosten, d. i. 5 Rubel **bei der Redaction** dieser Zeitung zu leisten. — Die halbjährliche Pränumeration beträgt die Hälfte der vorgenannten Summen.

Das Abonnement von Privatpersonen in der Stadt Riga wird in der Redaction der Livl. Gouv.-Zeitung entgegengenommen. Nr. 3316.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусская подданная Вильгельмина Готорпъ объявила, что выданный ей въ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 4. Апрѣля 1874 г. № 1277 ею потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ-же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 8675.

г. Рига, 24. Декабря 1874 года.

Da die preußische Unterthanin Wilhelmine Hotorp die Anzeige gemacht hat, daß sie ihren Aufenthalts-Paß d. d. Riga 4. April 1874 Nr. 1277 verloren habe, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8675.

Riga, den 24. December 1874.

Саксонскій подданный Альбертъ Юліусъ Шуманъ объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 28. Апрѣля 1874 г. № 1592 имъ потерянъ, а потому Лифляндскимъ губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 8664.

г. Рига, 24. Декабря 1874 года.

Da der sächsische Unterthan Albert Julius Schumann die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein Aufenthalts-Paß d. d. Riga 28. April 1872 Nr. 1592 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Riga, den 24. December 1874. Nr. 8664.

Перновскій орднунгсгерихтъ донесъ Лифляндскому губернскому управленію, что выданный безсрочно-отпускному рядовому 116. пѣхотнаго Малоярославскаго полка Юрію Іоанну Вахтерштейну билетъ отъ 2. Іюля 1870 г. за № 20407 затерянъ.

Вслѣдствіе сего Лифляндское губернское управленіе симъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ считать означенный билетъ недѣйствительнымъ и въ случаѣ отысканія или предъявленія онаго кѣмъ либо отобрать и выслать его въ Перновскій орднунгсгерихтъ. № 3902.

Das Pernausche Ordnungsgericht hat der Livländischen Gouvernements-Verwaltung berichtet, daß das dem auf unbestimmten Urlaub entlassenen Gemeinen des 116. Malojaroslawschen Infanterie-Regiments Jurry Jahn Wachterstein unterm 2. Juli 1870 sub Nr. 20407 ertheilte Urlaubsbillet verloren sei.

Demnach wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden desmittelst aufgetragen, das obgenannte Document als mortificirt zu betrachten und bei dessen Ermittelung oder Vorstellung dasselbe dem Inhaber abzunehmen und an das Pernausche Ordnungsgericht auszusenden. Nr. 3902.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

На принесенное г. генералъ-губернаторомъ **Государю Императору** отъ всѣхъ сословій Прибалтійскаго края всеподданнѣйшее поздравленіе, по случаю новаго года, министръ внутреннихъ дѣлъ увѣдомилъ Его Сіятельство, что **Государь Императоръ Высочайше** соизволилъ благодарить за вѣрноподданническія поздравленія. № 8.

Auf den von dem Herrn General-Gouverneur **Sr. Kaiserlichen Majestät** im Namen aller Stände des Baltischen Gebiets am Neujahrstage dargebrachten unterthänigsten Glückwunsch hat der Minister des Innern Se. Erlaucht benachrichtigt, daß der **Herr und Kaiser Allerhöchst** geruht hat für die treuunterthänigen Glückwünsche zu danken. Nr. 8.

6. числа сего Января, по случаю дня богоявленія Господня, въ Рижскомъ православномъ каѳедральномъ соборѣ послѣ божественной литургіи, которая начнется въ 10 часовъ утра, будетъ крестный ходъ на рѣку Двину для водоосвященія.

г. Рига, Января 3. дня 1875 года.

Рижскій старшій Полиціймейстеръ,
Полковникъ Рейхардтъ.

Am 6. Januar d. J., als am Tage der Erscheinung Christi, wird von der Rigaschen orthodox-griechischen Kathedral-Kirche aus, nach der Liturgie, welche um 10 Uhr Morgens beginnt, die kirchliche Procession zum Dünafluß zum Zwecke der Wasserweihe stattfinden.

Riga, den 3. Januar 1875.

Rigascher älterer Polizeimeister, Obrist von Reichardt.

Nachdem das Livländische Hofgericht in Testaments- und Nachlaßsachen des verstorbenen Ministerials der Livländischen Gouvernements-Regierung, Wilnaschen Edelmanns Vincent Werschitzky mittelst des unterm 1. August d. J. sub Nr. 4272 gefällten Abscheids bereits erkannt hat, dieser Abscheid aber dem in der Stadt Omsk wohnhaften Sohne defuncti, Collegien-Assessor Stepan Werschitzky nicht hat publicirt werden können, weil derselbe zufolge Berichts der Omskischen Stadt-Polizei-Verwaltung die Stadt Omsk verlassen, als wird von diesem Hofgerichte der Collegien-Assessor Stepan Werschitzky hierdurch angewiesen, innerhalb drei Monate a dato dieser Publication und spätestens den 20. März 1875 bei diesem Hofgerichte entweder persönlich oder durch einen gesetzlich legitimirten Bevollmächtigten, behufs Anhörung des gefällten Abscheids vom 1. August d. J. sub Nr. 4272, zu erscheinen und zwar bei der Commination, daß beim Ausbleiben in der vorgeschriebenen Frist der beregte Abscheid als dem Collegien-Assessor Stepan Werschitzky publicirt angesehen und alsdann weiter erfolgen soll, was Rechtens ist. Nr. 6939. 3

Riga-Schloß, am 20. December 1874.

Вслѣдствіе увѣдомленія Сувалкскаго губернатора о томъ, что въ Сувалкской губерніи будетъ произведена личная повѣрка жителей, сопровождающаяся обновленіемъ книгъ народонаселенія составленныхъ въ 1865 г., Лифляндское губернское управленіе симъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи обязать всѣхъ Сувалкскихъ жителей, чтобы они къ 15. числу Апрѣля 1875 года представили лично или прислали чрезъ посредство мѣстныхъ полицейскихъ властей въ управленія тѣхъ городовъ или сельскихъ гминъ, гдѣ они записаны, надлежащіе документы о происшедшихъ въ составѣ ихъ семействъ перемѣнахъ, о которыхъ небыло ими заявлено этимъ управленіямъ до нынѣ. № 3900.

In Folge desfallsiger Mittheilung des Suwalkischen Gouverneurs darüber, daß im Suwalkischen Gouvernement eine Revision sämmtlicher im Jahre 1865 zusammengestellter Familienlisten stattfinden soll, — wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, alle in ihren resp. Jurisdictionsbezirken lebenden Suwalkischen Einwohner auf's Strengste zu verpflichten, daß sie zum 15. April 1875 persönlich oder durch Vermittelung der örtlichen Polizeibehörden ihren resp. Gemeinden, zu denen

sie angeschrieben sind, Documente über die in ihren Familien vorgekommenen Veränderungen, die sie bisher nicht angezeigt haben, vorstellen. Nr. 3900.

Г. Лифляндскимъ губернаторомъ разрѣшено Рижскому купцу Юлiусу Бурхарду устройство паровой машины въ принадлежащемъ ему въ 4. кварт. С.-Петербургскаго форштадта по улицѣ паровыхъ пильныхъ мельницъ подъ № 195 заведенiи для изготовленiя ящиковъ. № 2898.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Rigaschen Kaufmanne Julius Burchard die Anlegung einer Dampfmaschine in seiner auf dem allhier im 4. Quart. der St. Petersburger Vorstadt an der Dampfsägemühlenstraße sub Pol.-Nr. 195 belegenen Grundstücke bestehenden Fabrik zur Anfertigung von Holzkisten gestattet worden.

Nr. 2898.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden die Vermiether von Personen- und Lastwagen aller Art (die öffentlichen Fuhrleute, Bestellwagenbesitzer, Expediteure ꝛc.) in der Stadt und den Vorstädten Riga's desmittelst aufgefordert, die auf den Grund der Verordnung über das öffentliche Fuhrwesen in Riga vom Jahre 1862 und zufolge Ukases Eines Dirigirenden Senats vom 30. April 1853 Nr. 21396 zum Besten der Stadtverwaltung festgesetzten Steuern, und zwar:

1) die sogen. Marken-Abgabe gegen Empfang einer Quittung und einer am Pferdegeschirr zu befestigenden Blechmarke, pro Pferd und Jahr mit 1 Rbl. 50 Kop.

2) die sogen. Plastersteuer gegen Empfang einer Quittung pro Pferd und Jahr mit gleichfalls 1 Rbl. 50 Kop., für das Jahr 1875 bei Einem Edlen Rigaschen Amtsgerichte, und zwar von jetzt ab täglich in den Vormittagsstunden zu entrichten.

Zugleich bringt das Stadt-Cassa-Collegium hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß auf den Antrag der Stadtverwaltung die Rigasche Polizei-Verwaltung in Zukunft den Vermiethern von Personen- und Lastwagen aller Art nicht eher die erforderliche Blechnummer verabfolgen lassen und damit die nöthige Concession ertheilen wird, als bis von solchen Personen durch Beibringung von Quittungen Eines Edlen Rigaschen Amtsgerichts nachgewiesen worden, daß sie die verordnete Markenabgabe im Betrage von 1 Rbl. 50 Kop. und die Plastersteuer mit gleichfalls 1 Rbl. 50 Kop., mithin zusammen an Steuern 3 Rbl. S. pro Jahr und Pferd beim Rigaschen Amtsgerichte erlegt haben.

Riga-Rathhaus, den 19. December 1874.

Nr. 1450. 3

Рижская коммисiя городской кассы приглашаетъ симъ лицъ, занимающихся извозомъ (публичныхъ извощиковъ, лицъ отдающихъ экипажи въ наймы по заказу, экспедиторовъ и пр.) въ г. Ригѣ и его предмѣстiяхъ внести установленный на основанiи положенiя для извознаго промысла отъ 1862 года и указа правительствующаго сената отъ 30. Апрѣля 1853 года № 21396, въ пользу городскаго управленiя сборъ за 1875 годъ и именно:

1) такъ называемый марочный сборъ съ принятiемъ квитанцiи и бляшки прикрѣпляемой къ сбруямъ, — съ лошади за годъ 1 р. 50 к.

2) такъ называемый сборъ на мостовую съ принятiемъ квитанцiи съ лошади и за годъ также 1 р. 50 к. въ Рижскiй цѣховой судъ и именно съ сегодняшняго дня ежедневно въ дообѣденные часы.

Въ тоже время Рижская коммисiя городской кассы доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнiя, что по требованiю городскаго управленiя Рижская управа благочинiя на будущее время не выдастъ лицамъ, занимающимся извозомъ бляшекъ съ нумерами и тѣмъ не разрѣшитъ нужную концессiю до тѣхъ поръ, пока этими лицами не доказано будетъ посредствомъ представленiя квитанцiй выданныхъ отъ Рижскаго цѣховаго суда въ томъ, что они внесли въ сказанный судъ установленный марочный сборъ въ количествѣ 1 р. 50 к. и сборъ на мостовую въ томъ же количествѣ, а всего сбору 3 руб. за годъ съ лошади. № 1450. 3

г. Рига-ратгаузъ, 19. Декабря 1874 года.

Da der vom 10. Grenadier-Regimente beurlaubte Gefreite Piddrik Karlow Wilks seinen bisherigen Wohnort unter dem Gute Hollershof ohne dazu erhaltene Genehmigung verlassen hat, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands von dem Rigaschen Ordnungs-Gerichte desmittelst ersucht, den Wilks im Ermittelungsfalle arrestlich anher einzusenden, mit den Hehlern desselben aber, da er ohne jegliche Legitimation ist, nach dem Gesetze zu verfahren. Nr. 17379. 3

Riga-Ordnungsgericht, den 30. December 1874.

Въ Рижской губернской почтовой конторѣ вскрыты, на основанiи 92 ст. временныхъ постановленiй по почтовой части нижеслѣдующiя обратныя посылки.

№ по поряд.	Время полученiя.	№ стат. по получ. книги.	Кому адресованы посылки.	Вѣсъ.	Объяв. цѣнность.		Что оказалось по вскрытiй.	Куда передано оказавшееся въ посылкахъ вложенiе.
				Ф.	Р.	К.		
	1874 г.							
1	2. Января	483	Княг. Лукомской.	1	1	—	Банка румянъ и губная помада.	Проданы аукцiонаторомъ во 2. экспедицiи распорядительныхъ, хозяйственныхъ и слѣдственныхъ дѣлъ Рижской губернской почтовой конторы съ публичнаго аукцiона и вырученная сумма внесена въ казначейство въ депозиты при отношенiи отъ 26. Октября за № 10412.
2	„	239	Гну. Кеслеру . .	7	5	—	Кукла, корзинка, красныя вожжи съ бубенчиками и нарукавчики.	
3	„	393	Ширвангену . . .	1	2	—	Два воротника и шлипсы (воротнички).	
4	„	388	Андрею Земмиту	1	1	—	Двѣ книги безъ переплета.	
5	13. Февр.	261	Генриху Пенцу .	3	2	—	Чухонскiй календарь, молитвенная книга и двѣ пары чески для шерсти.	
6	6. Апрѣля	302	Клавису	2	2	—	Молитвенникъ.	
7	„	24	Кальнингу	1	1	—	Три фотографич. карточки.	
8	1. Iюня.	171	Снотингу	1	1	—	Четыре фотогр. карточки.	
9	„	593	Тенису Юрику .	1	2	—	Три мѣдныхъ перстня.	
10	7. Августа.	3	Киберу	1	—	—	Пробы съ сѣменемъ (безъ цѣны).	
11	13. Сент.	733	Лидiи Мещерской	2	5	—	4 аршина ситцу и пакъ женскихъ волосъ.	

№ 10744.

Am 6. October d. J. ist das 12-jährige Hütermädchen Karline Rempeter von den Weideplätzen ihres derzeitigen Brodherrn des Uexküllschen Gesindeswirthen Jahn Rahbandt nicht mehr nach Hause zurückgekehrt und werden bei Mittheilung des Obigen, da alle Nachforschungen an Ort und Stelle, sowie in der Umgegend erfolglos geblieben sind, und somit ein Verunglücken des Kindes nicht, wohl aber die Verübung eines Verbrechens anzunehmen ist, sämmtliche Polizeien und Private des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgefordert, von allen über den Verbleib der Karline Rempeter etwa erlangten Ermittelungen dieses Ordnungsgericht schleunigst in Kenntniß setzen zu wollen. Das Signalement der Vermißten folgt anbei: Alter: 12 Jahr; Wuchs: nicht volle 2 Arschin; Gesicht: glatt; Gesichtsfarbe: hell; Augen: blau; Nase: spitz; Haare: blond und lockig; Augenbrauen: blond.

Riga-Ordnungsgericht, den 23. December 1874.

Nr. 17205. 2

Am 16. d. M. Abends, ist auf dem Wege von Wilsenhof nach Puikeln einem Bauer von zwei unbekannten Personen gewaltsam dessen Pferd und Schlitten abgenommen worden und hat der Beraubte bisher keine Gelegenheit gehabt, sein Eigenthum zurückzuerlangen. — Indem das Wolmarsche Ordnungs-Gericht hinzugefügt, daß die geraubte Stute 11 Jahre alt und braun, mit einem neuen Ledergeschirr geschirrt und vor einem Bauerschlitten (Ragge) gespannt gewesen sei, — werden die resp. Polizeien hiermit aufgefordert, die ermittelten verdächtigen Inhaber bezeichneten Gespannes anzuhalten und an dieses Ordnungs-Gericht einsenden oder sonst etwa mögliche Nachweise liefern zu wollen.

Wolmar-Ordnungsgericht, den 20. December 1874. Nr. 11622. 2

Von der Werroschen Kreis-Wehrpflicht-Commission werden die weiter unten namhaft gemachten, in diesem Jahre der Einberufung unterliegenden, bisher aber noch nicht zur Besichtigung resp. Annahme in den Dienst erschienenen Personen, als: Gustav, Johann's Sohn, Toom aus Errestfer; Christian, Jacob's Sohn, Warrusson aus Rappin; Johann, Hans Sohn, Pöhhi aus Serrist; Peep, Jacob's Sohn, Zirk aus Moisekatz; Nicolai, Hindrik's Sohn, Puhm aus Waimel; Christian, Jaan's Sohn, Sander aus Salishof; Jürri, Joseph's Sohn, Peddak aus Neu-Nursie; Peter, Paul's Sohn, Frohse aus Werro; Nicolai Carl's Sohn, Ziebel aus Werro; Robert, Carl's Sohn, Pahl aus Werro; Alexander, Semen's Sohn, Limonow aus Werro; Hindrik, Johann's Sohn, Jens aus Lobenstein; Jacob, Andre's Sohn, Kreimann aus Lobenstein; Jaan, Hendrik's Sohn, Weski aus Hohenheyde; Peter, Michel's Sohn, Tuul aus Waldeck; Jaan, Johann's Sohn, Tootz aus Waldeck; Jacob, Hans Sohn, Kobbel aus Rosenhof; Karl, Johann's Sohn, Kangbom aus Kerjell; Adam, Hindrik's Sohn, Bok aus Kerjell, hierdurch aufgefordert, sich unverzüglich bei der Werroschen Kreis-Wehrpflicht-Commission zu melden — gleichzeitig aber alle Stadt- und Landpolizeibehörden ersucht, nach den namhaft gemachten Personen genaue Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle dem Werroschen Ordnungsgericht behufs Vorstellung bei der Werroschen Wehrpflicht-Commission zu übergeben. Nr. 1123. 3

Werro, den 23. December 1874.

Dehļ „faimu-registera" saſtahdiſchanas wiſſas polizei-waldibas luhgtas, ſawôs aprinkôs usturredamus ſcha pagaſta-lohzeklus pee likkumigas ſtrahpes „familijas-ſihmes" lihdſ 10. Janwar n. g. peeneſt, — iſrihkoht likt. Nr. 378. 2

Steenes pagaſta-waldibâ, taî 21. Dezember 1874.

Прокламы. Proclama.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des vor etwa 15 Jahren zu Kiew verstorbenen Provisors Jegor Timofejew Markow irgend welche Erbansprüche zu haben vermeinen oder demselben verschuldet sein sollten hiemit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 28. Juni 1875 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbansprüche resp. ihre Schulden anzuzeigen, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, den 28. December 1874.

Nr. 922. 3

Сиротскiй Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какое-либо требованiе къ наслѣдству послѣ умершаго около 15 лѣтъ тому назадъ въ Кiевѣ провизора Егора Тимофѣева Маркова, или кто состоитъ ему должнымъ, явиться въ сиротскiй судъ или канцелярiю онаго либо лично, либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченiе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 28. Iюня 1875 года, подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованiй, а также показанiя своихъ долговъ; въ противномъ случаѣ они по прошествiи сего рѣшительнаго срока не будутъ болѣе допущены къ предъявленiю своихъ требованiй, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою, съ должниками же будетъ поступлено по законамъ.

Рига-ратгаузъ, 28. Декабря 1874 года.

№ 922. 3

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga ein Proclama ad concursum creditorum et ad convocandos debitores, des ehemaligen Kaufmanns Leopold Kestner resp. seiner ehemaligen Handlung Kestner & Comp. nachgegeben worden, als werden von der 1. Section

des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an den vorgenannten Gemeinschuldner, resp. dessen obgenannte Handlung irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, demselben Zahlungen zu leisten haben oder aber sich im Besitze von dem Gemeinschuldner gehörigen Vermögensobjecten befinden sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall geltenden Strafbestimmungen angewiesen, mit sothanen ihren Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 7. Juni 1875 und bezw. während der dernach von 8 zu 8 Tagen anzuberaumenden drei Allegationstermine, bei dieser Behörde entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren aber nach den Gesetzen werde verfahren werden. Nr. 1779. 2

So geschehen Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts, den 7. December 1874.

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga ein proclama ad concursum creditorum et ad convocandos debitores des Mechanikers Emil Ahl nachgegeben worden, als werden von der 1. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an den vorgenannten Cridar irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, demselben Zahlungen zu leisten haben oder aber sich im Besitze von dem Gemeinschuldner gehörigen Vermögensobjecten befinden sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall geltenden Strafbestimmungen angewiesen, mit sothanen ihren Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 16. Mai 1875 und beziehungsweise während der darnach von 8 zu 8 Tagen anzuberaumenden drei Allegationstermine bei dieser Behörde entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren aber nach den Gesetzen werde verfahren werden.

So geschehen Riga-Rathhaus in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 16. Nov. 1874.

Nr. 1702. 1

Nachdem die Besitzerin des im Jürgensburgschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Schliepenhof, Fräulein Angelica Gertrude Willisch mit Hinterlassung eines anher eingereichten Testamentes verstorben und von diesem Landgerichte als der zuständigen Testaments- und Nachlaßbehörde die Eröffnung und öffentliche Verlesung dieses Testamentes auf den 9. Januar 1875 Mittags um 12 Uhr anberaumt worden, werden andurch Alle, denen daran gelegen, aufgefordert und citirt, der Testamentsverlesung zur angegebenen Zeit hierselbst bei dem Kaiserlichen Rigaschen Landgerichte beizuwohnen.

Gleichzeitig werden andurch alle Diejenigen, welche gegen das zu verlesende Testament Einwendungen anzubringen gewillt oder Ansprüche und Anforderungen an den Nachlaß defunctae Fräulein Angelica Gertrude Willisch und speciell an das derselben gehörig gewesene Gut Schliepenhof, aus welchem Grunde es auch sei, zu formiren gesonnen sind, mit alleiniger Ausnahme der etwaigen ingrossarischen Gläubiger dieses Gutes, geladen und citirt, solche ihre Einwendungen, Ansprüche und Forderungen binnen der peremtorischen Frist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen, a dato der Testaments-Eröffnung, d. i. spätestens bis zum 23. Februar 1876 anher zu verlautbaren und auszuführen, widrigenfalls sie mit allen ihren vermeintlichen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen für immer präcludirt und abgewiesen werden sollen. Alle Schuldner defunctae aber und Diejenigen, welche zu diesem Nachlaß gehörige Vermögensstücke im Besitz haben sollten, werden andurch aufgefordert, binnen gleicher Frist zur Vermeidung der gesetzlichen Strafen ihre Verbindlichkeiten und dem Besitz der zum Nachlaß gehörigen Vermögensstücke anher anzuzeigen; wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1396. 1

Riga, den 27. November 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. werden von dem Kurländischen Oberhofgerichte, in Forderungssachen des Rigaschen Kaufmanns George Alexander Pirang wider den Pokroischen Ebräer Behr Klawansky die unbekannten Erben des verstorbenen G. A. Pirang hiermit angewiesen, binnen 4-monatlicher Frist a dato dieser Bekanntmachung sich zu den Akten des Oberhofgerichts in der an dasselbe durch Appellation des Behr Klawansky gediehenen Forderungssache qu. darüber zu erklären, ob sie den von ihrem gedachten Erblasser entamirten Proceß in dieser Appellationsinstanz aufzunehmen und fortzusetzen gedenken oder nicht, bei der Commination, daß, wofern sie die qu. Erklärung binnen der obbezeichneten Frist in proceßmäßiger Weise, somit in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten nicht abgeben werden, der Proceß auf ihre Gefahr und Rechnung für reassumirt gelten und darnach in der Sache weiter erkannt werden soll, was Recht sein wird. Nr. 3993. 3

Mitau-Schloß, den 29. November 1874.

Kad tas Rihgas kreisê, Lehdurgas un Turraides basnizas draudsê, Turraides pilsmuischas Ahdmin mahjas rentineeks Peter Behrsin irr mirris, tad teek zaur scho ikweens un katris, kam kahdas taisnas prassischanas no ta pascha buhtu jeb kas tam parradâ irr, eeksch tschetri mehneschu laika, tas irr lihds 1. Juni 1875 pee Turraides muischas pagasta teesas peeteiktees, wehlaki no parradu prassitajeem neweens wairs netiks peenemts; bet ar parradu nemaksatajeem pehz likkumeem tiks isdarrihts.

Turraides pilsmuischas, pagasta teesa, to 10. Dezbr. 1874 g. Nr. 159. 2

Kad tas Rihgas kreisê, Lehdurgas un Turraides basnizas draudsê, Turraides pilsmuischas Leijes Bestes mahjas rentineeks Jahn Behrsin irr mirris, tad teek zaur scho ikweens un katris kam kahdas taisnas prassischanas no ta pascha buhtu, jeb kas tam parradâ irr, eeksch trihs mehneschu laika tas irr lihds 17. April 1875 pee Turraides muischas pagasta teesas peeteiktees, wehlaki no parradu prassitajeem neweens wairs netiks peenemts; bet ar parradu nemaksatajeem pehz likkumeem tiks isdarrihts.

Turraides pilsmuischas pagasta teesa, tai 10. Dezember 1874. Nr. 160. 2

Kad tas pee Pantens pagasta peederrigs Dedschan mahjas Gruntineek Jahn Krohnberg mirris, tad tohp wissi parahdu deweji un parahdu nehmeji usaizinati trihs mehnesch laika no appaksch rakstitas deenas skaitoht pee scho pagast teesu peeteiktees; wehlaku wairs neweens netiks peenemts, bet ar parahdu slehpejeem schi teesa likkumischkigu zellu ees.

Pantenê, t. 12. Dezember 1874. Nr. 30. 2

Kad tas Lentschumuischas Kalna Kiksch a saimneeks un Lentschu dsirnawu semmes- un krohgarentineeks Jehkabs Ballod mirris, un winna mantiba parahdu dehl okziona pahrdohta, teek wissi winna parahda deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschi laikâ a dato t. i. lihds 15. Februari 1875 pee schahs pagast teesas peeteiktees. Wehlaki neweens wairs netiks klausihts un ar parahdu slehpejeem pehz likkuma darrihts. 1

Lentschu pagast teesâ, tai 15. Nowemberî 1874.

Kad tas lihds scho rudden Kroppas muischâ (Gulbenes draudsê) par muischas waldineeku bijis Otto Puhring irr nomirris — tad teek wissi kam no tapascha taisnas prassischanas jeb kas winnam parrada palikkuschi, zaur scho usaizinati lihds 20. Februar 1875 pee appaksch rakstitas pagastateesas peeteiktees.

Pehz pagahjuscha termina netiks wairs neweens parradu-prassitajs peenemts un ar parradu-slehpejeem tiks pehz likkuma isdarrihts. Nr. 254. 1

Kroppas pagasta-teesa, tai 20. Nowember 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Carl Ansberg, als Besitzer eines Theils des im Wenden-Walkschen Kreise und Wohlfahrtschen Kirchspiele unter dem Gute Wohlfahrtslinde belegenen Grundstücks Kalne-Muischneek nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß sein Antheil auf das genannte Grundstück: Muischneek, seinem Bruder Jahn Ansberg für den

Preis von 300 Rbl. S.,

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß sein Antheil mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute Wohlfahrtslinde ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Gesindestheil, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Wenden, den 9. December 1874. Nr. 5094. 3

Торги. Torge.

Von der Rigaschen Quartier-Verwaltung werden Diejenigen, welche die Lieferung von Stroh für das Militair vom 1. Januar 1875 übernehmen wollen, desmittelst aufgefordert, zu den dieserhalb auf den 10. Januar 1875, Mittags 12 Uhr anberaumten Torgen bei besagter Verwaltung zu erscheinen, zeitig zuvor aber daselbst Einsicht von den Bedingungen zu nehmen, und den erforderlichen Salogg zu bestellen.

Riga, den 30. December 1874. Nr. 299.

Рижское квартирное правленіе симъ вызываетъ желающихъ принять на себя поставку соломы для войскъ съ 1. Января 1875 года, явиться въ сіе квартирное правленіе на торги, назначенные 10. Января 1875 въ 12 часовъ дня, а заранѣе тамъ-же просмотрѣть условія и представить подлежащіе залоги. № 299.

Рига, 30. Декабря 1874 года.

Управленіе государственными имуществами доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что:

1) въ присутствіи его будетъ производиться торгъ 11. и переторжка 15. Февраля 1875 г. на отдачу въ безпереоброчное содержаніе въ Шлокской казенной дачѣ земельнаго участка за № 49 и

2) въ Фалькенаускомъ волостномъ судѣ торгъ 11. и переторжка 14. Февраля 1875 г. на отдачу въ шестилѣтнее съ 1. Января 1875 г. арендное содержаніе покосовъ бывшей Фалькенауской форстеи величиною 7 дес. 1900 кв. с., находящихся въ Дерптскомъ уѣздѣ, въ районѣ 1. Дерптскаго лѣсничества Лифляндской губерніи.

Подробныя условія на отдачу въ содержаніе этихъ статей могутъ быть разсматриваемы въ управленіи въ присутственные дни съ 11 часовъ утра до 3 часовъ по полудни, и сверхъ сего условія на Фальkenаускія покосы могутъ быть также разсматриваемы въ канцеляріи 1. Дерптскаго лѣсничаго.

Кромѣ изустныхъ торговъ допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, которые будутъ приниматься только до 12 часовъ дня, назначеннаго для торга.

Желающіе участвовать въ торгахъ представляютъ залогъ, равняющійся полугодовой арендной платѣ. № 7284. 3

Die Verwaltung der Reichs-Domainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß:

1) wegen Vergebung auf Erbpacht des im Schlockschen Forste belegenen Grundplatzes sub Nr. 49 bei dieser Verwaltung ein Torg resp. Peretorg am 11. und 15. Februar 1875, und

2) wegen Vergebung auf 6 nacheinander folgende Jahre, gerechnet vom 1. Januar 1875 ab, der im 1. Dörptschen Forstdistrict, Livländischen Gouvernements belegenen 7 Deſſ. 1900 Qu.-Faden großen Heuschläge der ehemaligen Falkenauschen Forstei ein Torg am 11. und Peretorg am 15. Februar 1875 bei dem Falkenauschen Gemeinde-Gericht abgehalten werden.

Die näheren Bedingungen über die Verpachtung dieser Obrockstücke können an allen Sitzungstagen von 11 Uhr Vormittags bis 3 Uhr Nachmittags bei der Baltischen Domainen-Verwaltung und außerdem über die Verpachtung der Falkenauschen Heuschläge in der Kanzellei des 1. Dörptschen Forstmeisters eingesehen werden.

Zu den Torgen sind auch schriftliche Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nur bis 12 Uhr des für den Torg bestimmten Tages, zulässig.

Reflectirende haben einen Salog im Betrage der halben Jahrespachtsumme zu bestellen.

Nr. 7284. 3

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß zufolge Verfügung

Einer Kaiserl. Estländischen Gouvernements-Regierung und auf Grund rechtskräftigen Urtheils des Estländischen Oberlandgerichts am 29. Januar 1875 von 10 Uhr Vormittags ab hierselbst 29 Fastagen sequestrirten, dem gewesenen Rathsherrn **C. F. Ströhm** gehörigen, mit Terpentin versetzten Spiritus zunebst den Fastagen in öffentlicher Auction an den Meistbietenden gegen gleich baare Bezahlung versteigert werden sollen. Kaufliebhaber belieben sich zur festgesetzten Zeit im Local dieses Vogteigerichts einzufinden. Nr. 631. 3

Pernau-Vogteigericht, den 19. December 1874.

Von Einem Edlen Vogteigericht der Kaiserlichen Stadt Pernau wird hierdurch bekannt gemacht, daß zufolge Commissi Eines Hochedlen Raths vom 23. November 1874 Nr. 2289 das im 3. Quartal der hiesigen Vorstadt sub Nr. 76/377 belegene, der **Pauline Kollupailowa** geborene Bankowsky zugeschriebene Immobil zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und die Ausbottermine auf den 10., 11., 12. Februar 1875 der vierte und letzte Termin, falls auf dessen Abhaltung angetragen werden sollte, auf den 13. Februar 1875 anberaumt worden, als weshalb die hierauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen Vormittags 12 Uhr einzufinden, Bot- und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzellei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 9. December 1874.

Nr. 599. 1

Курляндская казенная палата приглашаетъ желающихъ принять на себя, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, содержаніе, присмотръ и услуженіе Кальнецемъ-Кливенгофской паромной переправы чрезъ рѣку Аа на 12 лѣтъ сряду, считая съ 23. Апрѣля 1875 г., — прибыть въ присутствіе сей палаты къ назначеннымъ для сего на 27. число Января 1875 г. торгу и на 30. число Января 1875 г. переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на триста рублей наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ курляндскую казенную палату, но отнюдь не позже 12 часовъ полудня въ день торга, т. е. 27. Января 1875 г., запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 — 1913 Св. Зак. Гражд. Т. X. Ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи казенной палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ.

г. Митава, 24. Декабря 1874 года

№ 21466. 3

Der Kurländische Kameralhof fordert alle diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, die Unterhaltung, Beaufsichtigung und Bedienung der Kalnezeem-Clivenhöfschen Ueberfahrtsfähre über den Aa-Fluß auf 12 nacheinander folgende Jahre, vom 23. April 1875 ab, zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 27. Januar 1875 anberaumten Torgtermine und dem auf den 30. Januar 1875 festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf dreihundert Rubel in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren; oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 27. Januar 1875, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 21466. 3

Schloß-Mitau, den 24. December 1874.

Витебское губернское правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 8. Ноября состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи сего правленія на 29. число будущаго Января мѣсяца назначенъ торгъ, съ узаконенною переторжкою, на продажу каменнаго 2-этажнаго дома съ мезониномъ во дворъ, состоящаго во 2. части г. Динабурга, на Офицерской улицѣ, въ 14. кварталѣ, подъ № 51, вмѣстѣ съ землею подъ домомъ и подворьемъ, въ количествѣ 117 кв. саж., принадлежащаго Порѣчскому 1. гильдіи купцу Залману Абрамову Беркенгейму, для пополненія недоимки, въ суммѣ 18409 р. 8 к., по неисправной поставкѣ провіанта для магазиновъ Московской губерніи; каковой домъ оцѣненъ для продажи въ 5960 р.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ губернское правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 13537. 1

За Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachdem auf Grundlage der vorgängigen Publication von der zur Amortisation der von den Ständen der Stadt Riga für die Theater-Verwaltung contrahirten Anleihe niedergesetzten Commission die Ausloosung der am 15. Januar 1875 planmäßig einzulösenden Obligationsnummern ordnungsmäßig vollzogen und bei derselben nachstehende 30 Nummern gezogen worden, als:

86, 106, 109, 183, 213, 229, 268, 276, 296, 302, 303, 304, 337, 349, 364, 400, 415, 451, 549, 570, 571, 627, 635, 697, 706, 711, 712, 727, 746, 800,

werden die Herrn Inhaber solcher Obligationsnummern von dieser Commission hiermit aufgefordert, die baare Zahlung von Capital und Renten gegen Einlieferung der betreffenden Obligationen und der dazu gehörigen, noch nicht verfallenen Zinscoupons vom 15. Januar 1875 ab bis zum 15. März 1875 in dem Comptoir des Herrn Aeltermanns großer Gilde G. Molien (Haus der großen Gilde, Eingang von der Pferdestraße) in Empfang nehmen zu wollen.

Gleichzeitig werden die Herrn Inhaber der in den Jahren 1872 und 1873 bereits gezogenen Obligationsnummern und zwar:

595, 151, 564 und 599

nochmals desmittelst aufgefordert, die betreffenden Obligationen nebst angeschlossenen Zinscoupons gegen Empfangnahme von Capital und Rente ebendaselbst einzuliefern.

Riga-Rathhaus, den 30. December 1874.

Die Administration des

von Groteschen
Familien-Legats

bringt zur Kenntniß der Interessenten, daß die Jahres-Sitzung am 10. Februar d. J., Nachmittags 5 Uhr, im Hause des Herrn Staatsraths **von Grote**, Jacobsgasse Nr. 20, stattfinden wird.

Die Direction der Russischen Feuer-Assecuranz-Compagnie, gegründet im Jahre 1827, bringt hiemit zur Kenntniß, daß die von ihr ausgestellte **Police Nr. 367,166 abhanden** gekommen ist. Der derzeitige Besitzer derselben wird hiemit aufgefordert, dieses Document der Direction innerhalb 4 Wochen a dato vorzustellen, widrigenfalls nach § 68 der Statuten dieser Gesellschaft die betreffende Police annullirt wird. 2

Ramotzky Poststation.

Die resp. Guts- und Gemeinde-Verwaltungen des Ramotzkyschen Fourage-Bezirkes werden, in dazu gewordener Veranlassung, von dem Unterzeichneten hierdurch höflichst ersucht, darauf gefälligst achten zu wollen, daß das zur Ablieferung kommende Heu **sorgfältig durch Schutzdecken,** vor Schnee und Regen bewahrt werde, denn durch diese kleine Mühe wird manchem Streite und vielem Schaden, der dem Stationshalter durch die Lieferung von feuchtem Heu erwächst, vorgebeugt.

Im December 1874.

Stationshalter **C. A. Stahl.**

Dem Ulpischschen Gemeinde-Vorsteher Jakob **Rudsit** ist in Lemsal während der Loosung sein **Amtszeichen** (Medaille) nebst Geldbeutel mit sieben Rubel Silber **abhanden gekommen**; der ehrliche Finder wird ersucht, gegen Einbehaltung der im Beutel befindlich gewesenen sieben Rubel das qu. Amtszeichen der Ulpischschen Gemeinde-Verwaltung einzuliefern. Nr. 373. 1

Таблица

вышедшихъ въ Государственной Коммисіи погашенія долговъ 25. Ноября 1874 года въ тиражъ 5% консолидированныхъ облигацій Россійскихъ желѣзныхъ дорогъ четвертаго выпуска. Въ тиражъ сей вынуты изъ колеса слѣдующіе нумера облигацій, по коимъ согласно Высочайшему Указу послѣдовавшему въ 14. день Ноября 1873 капиталъ выплачивается спустя шесть мѣсяцевъ послѣ тиража: въ Лондонѣ у банкировъ Н. М. Ротшильдъ и сыновья — въ фунтахъ стерлингъ; въ С.-Петербургѣ въ Государственномъ Банкѣ въ рубляхъ, въ Парижѣ у банкировъ братьевъ Ротшильдъ — во франкахъ, въ Амстердамѣ — въ голландскихъ гульденахъ и въ Берлинѣ — въ талерахъ, — у банкировъ, которые для сего назначены контрагентами и во Франкфуртѣ на Майнѣ у банкировъ М. А. Ротшильдъ и сыновья въ гульденахъ, въ пяти послѣднихъ мѣстахъ, по курсу дня на Лондонъ:

Verzeichniß

der bei der Reichsschulden-Tilgungs-Commission am 25. November 1874 gezogenen und der Amortisation unterliegenden 5% consolidirten Obligationen der russischen Eisenbahnen vierter Emission, für welche gemäß dem Allerhöchsten Befehl vom 14. November 1873 das Nominal-Capital sechs Monate nach der Ziehung in Empfang genommen werden kann: in London bei den Banquiers N. M. Rothschild & Söhne — in Pfunden Sterling; in St. Petersburg in der Reichsbank in Rubeln; in Paris — bei den Banquiers Gebrüder Rothschild — in Francs; in Amsterdam — in holländischen Gulden und in Berlin in Thalern — bei den von den Contrahenten hiezu designirten Banquiers, und in Frankfurt am Main — bei den Banquiers M. A. Rothschild & Söhne — in Gulden, an den fünf letztgenannten Orten nach dem Tagescourse auf London:

Въ 1000 ф. ст. (à 1000 Pfd. Sterl.)

№ 182, 2,202, 2,309, 2,620 ,3,004.

Въ 500 ф. ст. (à 500 Pfd. Sterl.)

№ 5,519, 8,066, 8,448, 8,519, 9,712, 9,774, 11,091.

Въ 100 фунтовъ стерлинговъ каждая (à 100 Pfd. Sterl.)

№ 26,291—26,330, 49,931—49,934.

Въ 50 фунтовъ стерлинговъ каждая (à 50 Pfd. Sterl.)

№ 72,471—72,506. № 8840.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. der zu Goldingen verzeichneten Laura Worm d. d. 15. October 1874 Nr. 15722, giltig bis zum 23. April 1875.

Das B.-B. des Wolmarschen Arbeiterokladisten Michail Iwan Tristjakow, d. d. 26. April 1874 Nr. 5205, giltig bis zum 27. Januar 1875.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgen für die betr. Behörden Livlands: die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 187—192.

Дозволено цензурою. Рига, 3. Января 1875 года. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ).